

# Westaflex

Wir über uns All about us

Lieber Geschäftspartner,

die Unternehmen der Westa-Gruppe sind in unterschiedlichen Branchen weltweit tätig. Bereits in vierter Familiengeneration werden Produkte mit hohem technologischen Anspruch hergestellt und vermarktet. „Wir sorgen für gute Luft und sauberes Wasser“, so kann unser Angebot an Produkten und Dienstleistungen treffend beschrieben werden.

In dieser Broschüre finden Sie einen Überblick über unsere Luft- und Systemtechnik sowie die Produkte der kontrollierten Wohnungslüftung und der Flüssigkeitsfiltration. Neben einem umfassenden Qualitätsmanagement nach DIN ISO 9001 gehören kompetente, technische Beratung und ein CNC-gestützter Maschinenpark zur Ausgestaltung unseres Leistungsangebotes.

Sofern Sie nicht schon zu den zufriedenen Kunden der Westa-Gruppe gehören, möchten wir mit dieser Broschüre Ihr Interesse an einer Geschäftsbeziehung wecken.

Ihre Dr. Peter Westerbarkey  
Geschäftsführer

Jan Westerbarkey  
Geschäftsführer



**westa-gruppe**

westa-group

Coralie, Sturmi und Peter Westerbarkey (v.l.n.r.)

Dear business partner,

the companies of the Westa-Group are operating in different branches worldwide. Already in the fourth family generation our products are manufactured with high technological standards.

„We make provisions for good ventilation and clean water“, this statement describes exactly our offer for products and services.

In this brochure you will find information about our ventilation and chimney flue systems as well as the products for the controlled home ventilation and fluid filtration. Quality Management

according to DIN ISO 9001, competent, technical support and a CNC aided machine park play an important role in the service to our customers.

In the case that you do not already belong to the content customers of the Westa-Group we would like to awaken your interest for a business relationship with this brochure.

Yours Dr. Peter Westerbarkey  
Managing Director

Jan Westerbarkey  
Managing Director

In unmittelbarer Nähe der Autobahn A2 Oberhausen - Hannover an der Ausfahrt Gütersloh/Verl, liegen die modernen Produktions- und Verwaltungsgebäude der westa-gruppe. Hier hat unser im Jahre 1953 gegründetes Unternehmen eine ideale Heimat gefunden.

Westaflex zählt heute zu den Marktführern auf dem Gebiet haustechnischer Produkte für die Luft-, Klima- und Abgastechnik.

Im Bereich der Akustik haben wir Lösungen geschaffen, die den heutigen Anforderungen an die Gesundheit und das Wohlbefinden von Mensch und Natur, entgegenkommen.

Im Juli 1991 wurde die Tochtergesellschaft ERO Edelstahl-Rohrtechnik GmbH in Dambeck gegründet. Hier werden Edelstahlsysteme für die Luft- und Abgastechnik gefertigt. Einen neuen Zweig der Westa-Firmengruppe stellt die Carbonit Filtertechnik GmbH dar.

Mit einem patentierten Filtersystem wird neben dem Schutz der Gesundheit, auch die Lebensdauer von Leitungssystemen und Geräten wesentlich erhöht.



Westaflexwerk GmbH  
Gütersloh



ERO Edelstahl-Rohrtechnik GmbH  
Dambeck/Altmark



Carbonit Filtertechnik GmbH  
Dambeck/Altmark

The modern factory and administration offices of westa-group lie approximately 1 km from the A2 motorway exit Gütersloh/Verl. Our company which was established in 1953 found here an ideal home.

Today Westaflex counts to the leaders in the range of technical products for ventilation, air-conditioning and exhaust removal systems.

In the area of acoustics we have provided solutions which meet the present day ecological demands necessary for a healthy environment.

In July 1991 the ERO Stainless-steel Duct-technic Ltd. was established as a subsidiary company in Dambeck. Stainless-steel ventilation and exhaust gas systems are manufactured in this company.

A new branch for the Westa-Group is the acquisition of the Carbonit Filter technic. With a patented filter system not only the protection of health but also the longitivity of pipelines and equipment are substantially increased.

## Verbindungen die sich auszahlen®

---

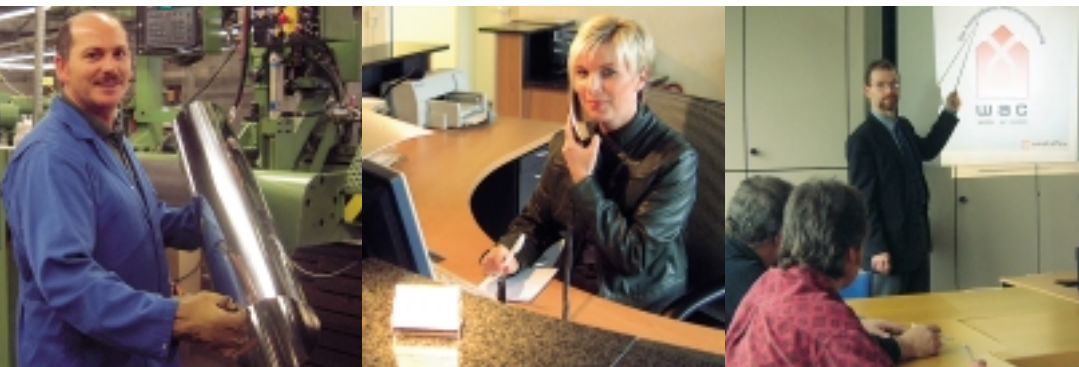
Diesen Leitspruch haben wir unserem Firmenlogo hinzugefügt. Wir wollen damit die partnerschaftliche Verbindung zum Kunden all unserem Handeln voranstellen.

Nicht nur das Produkt sondern auch der Service, allem voran aber die Zuverlässigkeit unserer Aussagen, schaffen zufriedene Kunden. Verbindungen müssen sich auszahlen, zu Ihrem und zu unserem Wohl.

Menschen sind der Schlüssel zum Erfolg, bei immer ähnlicher werdenden Produkten. Ein gutes Betriebsklima fördert die Bereitschaft, unternehmerisch

zu denken und zu handeln. Nur gut motivierte Mitarbeiter, die hinter dem Unternehmen stehen, leisten ihren Beitrag zur Zufriedenheit unserer Kunden.

Die überzeugenden Produktvorteile der Wester-Rohre und die umfassenden Einsatzmöglichkeiten haben dem Produkt viele Märkte geöffnet. Nicht mehr wegzudenken sind Westerrohre® aus der Automobilindustrie, der Luft- und Klimatechnik, dem Waggonbau, der Küchengeräteindustrie und der Schornsteintechnik.



## connections that pay

---

This motto was introduced into our company logo for several years. That is, the partnership to our customer is of primary importance.

Not only the product but especially the service and the reliability of our statements bring contented customers.

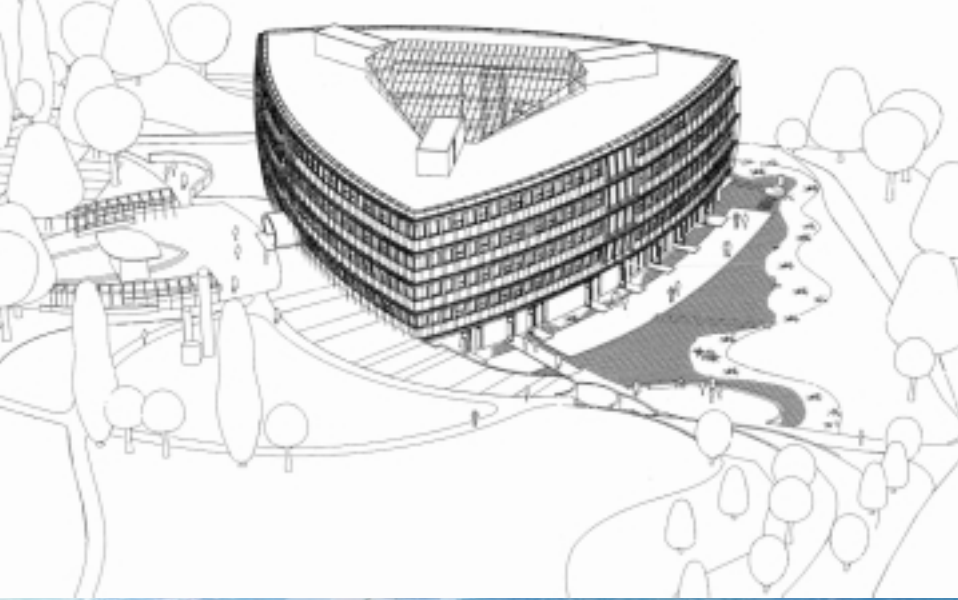
Connections must pay, to your and our benefit.

By the ever increasing number of similar products, people are the key to success. A good working climate promotes the willingness to think and act in the interest of the company. Only well motivated personell, who totally support the

philosophy of the company, can contribute to the satisfaction of our customers.

The convincing product advantages of the Wester-ducts and the comprehensive application possibilities have opened up a wide range of markets for these products. It is unimaginable to think that Wester-ducts may no longer be used for applications in the automobile, ventilation and air-conditioning, railway wagon construction, kitchen equipment and chimney producing industries.





Westaflex gehört zu den innovativen Anbietern von haustechnischen Lösungen. So entstand im Jahr 2001 das weltweit größte Passivhaus in Ulm mit Westaflex Luftführungssystemen eingebettet in den Betonkern.

Westaflex is one of the most innovative suppliers for technical solutions for the building industry regarding air-supplies. In 2001 the largest „passive house“ worldwide was built with Westaflex air-supply systems bedded in the concrete core.



Einbringung der Lüftung und Heizung in den Betonkern:  
BV Passivhaus Ulm.

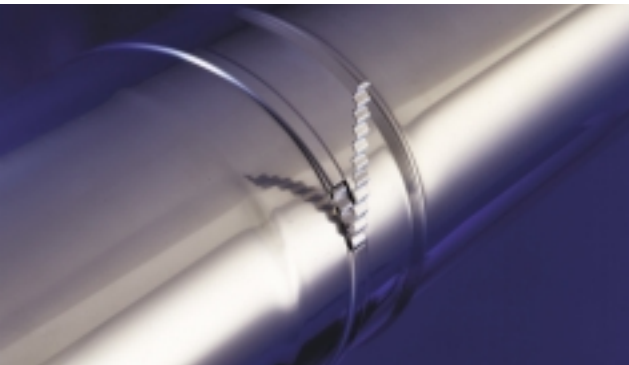
## Verbindungen die sich auszahlen® connections which pay

Eine optimale akustische Lösung stellt der Schallschutzzaun beim Dienstleistungszentrum der Commerzbank in Frankfurt dar. Hier wurde das Westaflexkonzept wegen seiner hohen Dämmeigenschaften und seiner ansprechenden Optik gewählt.

An optimal solution for the acoustics is shown at the Service-centre of the Commerzbank in Frankfurt. The Westaflex concept was chosen because of the high silencing characteristics and attractive optical qualities.



Schallschutzzaun an der Fassade im Innenhof der Commerzbank



## Lufttechnik

## ventilation technology

### Edelstahlrohre

Edelstahl-Rohrleitungen, ER-System, erfüllen neben ihren lufttechnischen Aufgaben auch hohe optische Ansprüche bei moderner Sichtmontage. Erhöhte Lebensdauer, Korrosionsschutz, Hygiene und dekoratives Aussehen sind kennzeichnend für die ER-Edelstahl-Rohrleitungssysteme.

### stainless-steel ducts

ER stainless-steel ducting systems fulfill the high demands of a modern architectural visual application and the ventilation technological functions. Long-life, corrosion protection, hygiene and optic are characteristics of the ER stainless-steel ducting systems.



## Schalldämpfer

Schallschutz ist eine wichtige Forderung in der Luft- und Klimatechnik. Westaflex verfügt über langjährige Erfahrungen, in der Lösung akustischer Probleme, mit dem Bau von flexiblen und starren Schalldämmelementen Westersilent.

Eine neue Schalldämpfer-Generation, Typ NONTOX, erreicht auch ohne absorbierende Dämmstoffe höchste Schalldämmleistungen und erschließt neue Anwendungen.

## silencers

Sound protection is an important requirement in ventilation and air-conditioning technology. Westaflex has many years of experience in the solving of acustical problems in the construction of flexible and rigid silencing elements named Westersilent.

A new generation of silencers, type NONTOX, achieves a high attenuation performance without the use of absorbing insulating materials and opens up new fields of application.



OP-Saal 5, Werner-Forsmann-Krankenhaus in Eberswalde mit lufttechnischen Bauelementen von Westaflex



Blockheizkraftwerk in Berlin-Mitte  
mit Westaflex-Wetterschutzgittern



## Lufttechnik

### ventilation technology

#### Wetterschutzgitter

Akustische Wetterschutzgitter, Typ XONEX, kombinieren die Funktion vom Zu- und Abluftgitter mit integriertem Schalldämpfer. Die Schallemission der lufttechnischen Anlagen von Gebäuden wird durch die akustischen Wetterschutzgitter wirksam reduziert.

#### weather grids

The acoustical weather grids of the type XONEX combine the functions of fresh air intake and waste air grids with integrated silencers. The sound emission of the ventilating equipment in buildings is effectively reduced by the application of the acoustical weather grids.



## Quadroflexrohre

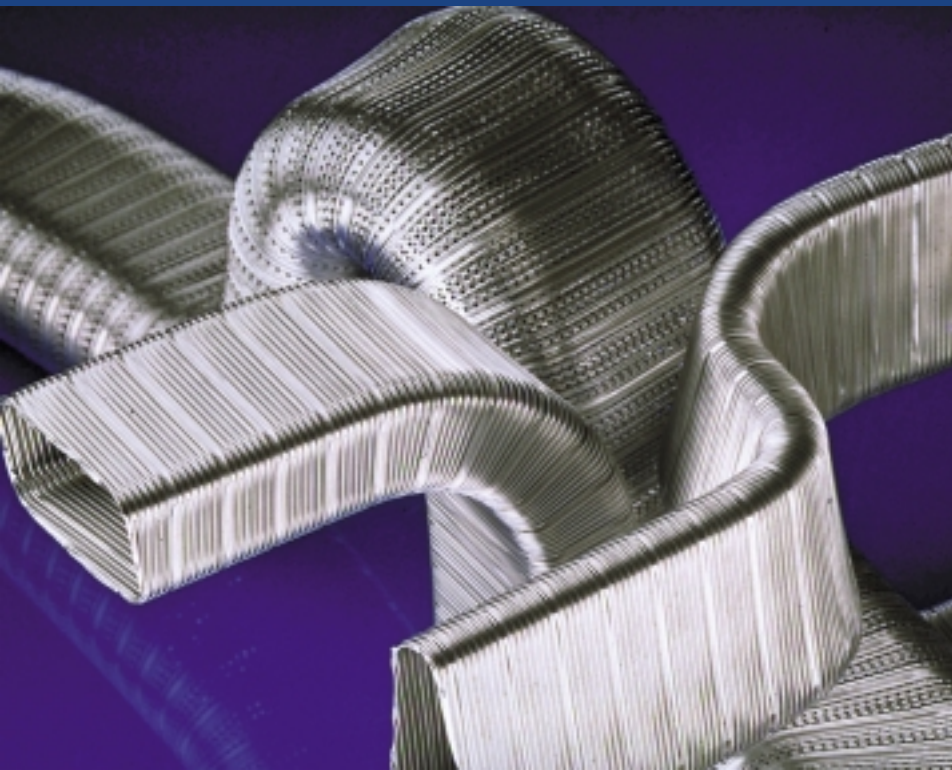
Flexible Quadroflexrohre und Schalldämpfer sind durch ihre flachbauende Ausführung bei vielen Anwendungen den runden Rohren überlegen – besonders wenn die Bauhöhen eingeschränkt sind.

Beim Westerquadro Typ Quadrofix werden durch die glatten Innenflächen der Rohre die Druckverluste reduziert.

## Quadroflex ducts

Limited space conditions often hinder the installation of standard round ducts. An ideal solution is the use of the flat constructed Quadroflex ducts or silencers.

With Westerquadro type Quadrofix, which has a smooth surfaced interior, the pressure losses are reduced.



Doppelstockzug mit flachbauenden Quadroflex-Rohren von Westaflex

## WAC 250 System

---

Der kontrollierten Wohnungslüftung kommt im modernen Neubau, wie auch in der Sanierung von Altbauten, eine besondere Bedeutung zu.

Westaflex hat für dieses Marktsegment eine komplette Produktlinie (westa air control) entwickelt. Hocheffiziente Zentralgeräte mit Wärmerückgewinnung bringen frische Luft ins Haus, bei besonders niedrigem Stromverbrauch. Ein metallisches Kanalsystem in Flachbauweise sorgt für eine platzsparende Verteilung. Für diesen Bereich abgestimmte Luftdurchlässe und Schalldämpfer bringen Luft und Behaglichkeit in den Wohnbereich.



## WAC 250 System

---

Without doubt the controlled home ventilation plays a significant role in modern building projects as well as in the renovation of old buildings.

Westaflex has developed for this segment of the market a complete product line (westa air control) from its own manufacture. Highly efficient central equipment with heat recovery bring fresh air into the home by extremely low energy costs. A metallic duct system of flat profile provides for a space saving distribution together with optimally designed air outlets and silencers, which bring the fresh air to the appropriate living area.

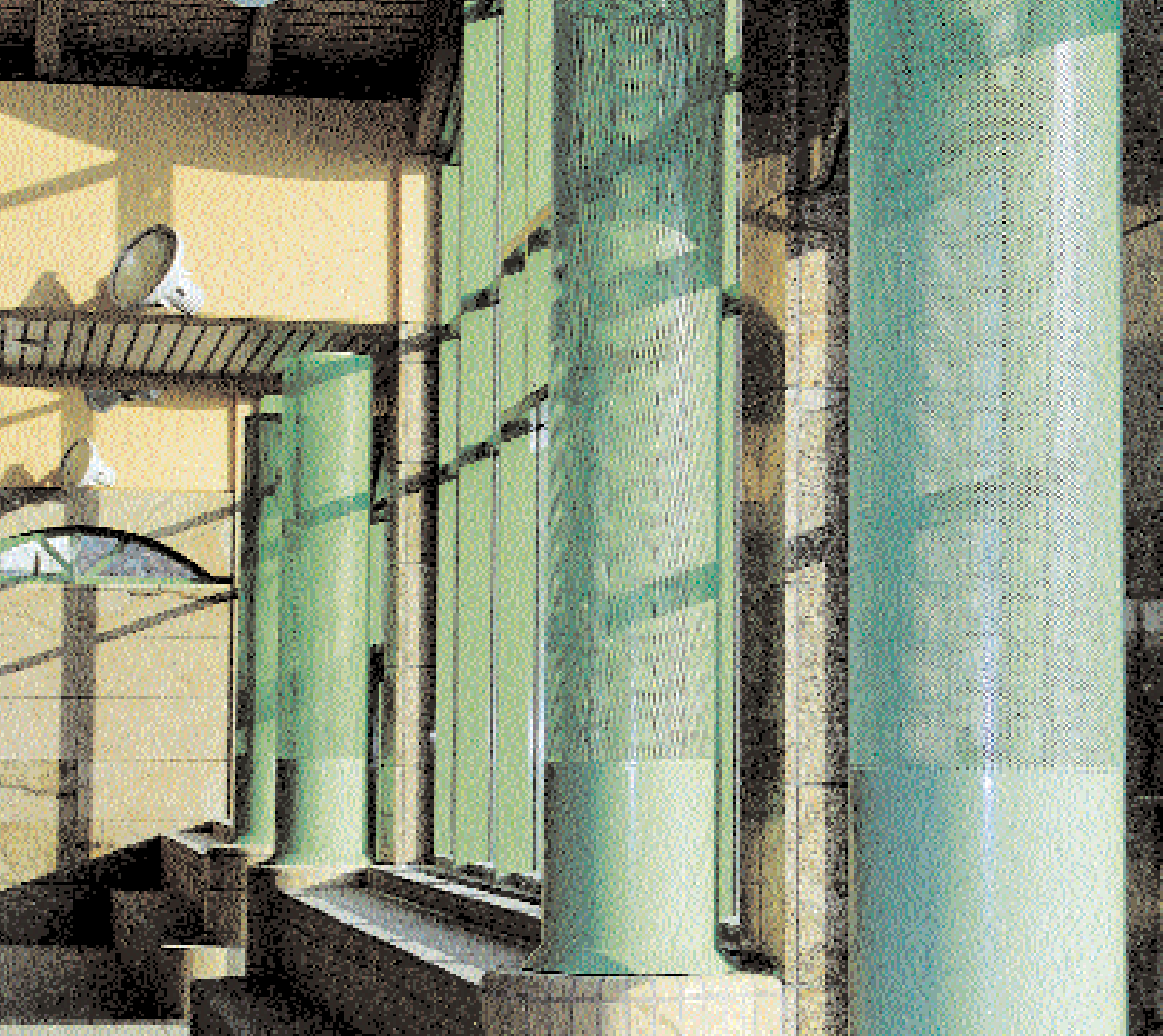


## Kontrollierte Wohnungslüftung controlled household ventilation



Passivhaus mit Westaflex WAC-System und Luftansaughaube für den Erdwärmetauscher im Garten.





## Lufttechnik

### ventilation technology



#### Quellluftauslässe

Moderne Luftauslässe bringen aufbereitete Luft über große Luftaustrittsflächen mit niedriger Geschwindigkeit in die Räume, und schaffen optimale Raumströmungsverhältnisse. Die Behaglichkeit im Aufenthaltsbereich wird wesentlich erhöht.

#### Quellluftauslässe

Modern ventilation outlets transfer the prepared air via large outlet surfaces and low velocity into the rooms and achieve optimal room flow conditions. The comfort in the living/working area is increased considerably.



## MS-System

---

Die Abgassysteme von Westaflex, in einer montagefreundlichen, schnellen Steck- und Verbindungstechnik aus Edelstahl, sind ausgelegt für schnelle und kostengünstige Sanierungen.

Die Systeme bieten sich, neben dem Neubaubereich, durch ihren geringen Zeitaufwand – bei Fortfall der Maurerarbeiten – besonders für den Altbaubereich an. Der Austausch eines Heizungssystems mit der dazugehörigen Schornsteinsanierung wird dadurch zu einer problemlosen Baumaßnahme.



## Abgastechnik chimney technology

## MS-System

---

Chimney flue systems from Westaflex which have a quick, easy fitting plug and connecting technique, made of stainless-steel tubes for quick, efficient and economical re-furbishing of existent chimneys. These systems are not only suitable for new building projects but especially for the renovation of old buildings – dispenses with the necessity of brickwork alterations and is less time consuming. The substitution of a heating system with the appropriate chimney renovation can be completed without constructional difficulties.



## **Doppelwandige Abgasanlagen**

---

Für den modernen Wohnungs-, Industrie- und Verwaltungsbau bieten Edelstahlschornsteine breite architektonische Gestaltungsmöglichkeiten bei der Rauchgasführung.

Hochwertige, korrosionsbeständige Materialien bestimmen die lange Lebensdauer der Schornsteine und die glatten Innenflächen der Rauchgasführung schaffen optimale Strömungsverhältnisse.

## **doublewalled chimneys**

---

For the modern home, industrial and administration buildings the stainless-steel chimneys offer a wide range of architecturally appealing designs.

The high quality, corrosion resistant materials provide a long life for the chimneys and the smooth inner surfaces optimal gas flow conditions.



Industriebau mit doppelwandigem  
Edelstahlschornstein von Westaflex

## Flex-B-System

---

Die kühlen und kondensatbelasteten Abgase aus Brennwertsystemen erfordern druckdichte und besonders korrosionssichere Abgasführungen. Durch ein neues, flexibles Abgassystem werden nicht nur alle Anforderungen erfüllt, sondern mit der Biegsamkeit des Abgassystems ist auch eine Sanierung bei schwierigster Leitungsführung möglich. Das Aufstemmen des Mauerwerks entfällt. Eine flexible Leitung paßt sich dem Verzug des alten Schornsteines harmonisch an.

## Flex-B-System

---

The cool, condensation burdened fumes of the calorific heating systems require pressure tight and corrosion proof chimneys.

Through the installation of a new flexible chimney system, not only the requirements of the gas flue have been met, but also the flexibility of the system permits the re-furbishing of difficult existing chimney flues without the time consuming necessity of removing brickwork.

**Abgastechnik**

chimney technology





## Carbonit Monoblock

---

Wasser ist Leben und Bestandteil vieler industrieller Prozesse. Hochtechnische Kreisläufe oder die Hausinstallation können die Wasserqualität beeinflussen. Die Carbonit Filtersysteme entnehmen Verschmutzungen, Chlor sowie bestimmte Bakterien, Pestizide, Schwermetalle und Arzneimittelrückstände.

Der Carbonit Monoblock ist ein Aktivkohle-Blockfilter, der nach einem patentierten Verfahren hergestellt wird. Er kombiniert die hohe Feinheit von bis zu  $0,45\ \mu\text{m}$  (mechanische Filtration) mit einer außergewöhnlichen Adsorptionswirkung im Filterkörper. Carbonit Filter werden auf Kundenwunsch in unterschiedlichen Abmessungen hergestellt und auch mit Gehäusen ausgeliefert.



## Carbonit Monoblock

---

Our most important foodstuff is drinking water. Industrial processes and household installations may have an effect on the water quality. Carbonit Drinking Water Systems reduce a wide range of contaminants of health concern (i. e. chloride, specific bacteria, pesticides, heavy metals, and medical residues).

The Carbonit Monoblock is a solid carbon block filter and made of activate carbon according to a patented process. It combines a filter fineness of up to  $0,45\ \mu\text{m}$  (mechanical filtration) with an extraordinary adsorption effect inside. The size and dimension of a Carbonit filter can be adapted customer specifically and may also include a housing.

## Carbonit Filtertechnik

---

### Carbonit filter technology



Filtersystem für Trinkwasser  
von Carbonit

Ein umfangreiches Lager für unsere Standardprodukte und die verkehrsgünstige Lage in Deutschland garantieren kurze Lieferzeiten. Ein eigener Fuhrpark und freundliche, sachkundige Fahrer gewährleisten materialschonenden Transport und zufriedene Kunden.

An extensive warehouse for our standard products and the favourably situated position of our factory in Germany make it possible to guarantee a short delivery time. Our own fleet of vehicles and friendly, knowledgeable drivers ensure careful transport of goods and last but not least a satisfied customer.

**Westaflexwerk GmbH**  
 D-33334 Gütersloh, Thaddäusstraße 5  
 Fon: 0 52 41-401-0, Fax: 0 52 41-401-34 13  
 www.westaflex.com, westaflex@westa.net

**ERO Edelstahl-Rohrtechnik GmbH**  
 29416 Dambeck/Altmark, Dorfstr. 24c  
 Fon: 039 035-950-0, Fax: 039 035-950-142  
 www.edelstahltechnik.com, ero@westa.net

**Carbonit Filtertechnik GmbH**  
 29416 Dambeck/Altmark, Dorfstr. 24c  
 Fon: 039 035-955-0, Fax: 039 035-955-242  
 www.carbonit.com, carbonit@westa.net

**Logistik**  
 logistic



#### Weltweite Partner | partners worldwide

**Argentina:** Bahia Blanca, Buenos Aires  
**Australia:** Westaflex Australia Pty. Ltd., West Heidelberg, Melbourne  
**Austria:** Bruno Peter Gradl GbR, Handelsunternehmen, Linz  
**Belgium:** NV Van Opstal & Co., Aartselar  
**Brazil:** Westaflex tubos flexiveis Ltd., Sao Paulo  
**Canada:** Flex-L Intern. Inc., Mississauga, Ontario  
 Paton Aircraft & Industries Ltd. Mississauga, Ontario  
**China:** China Great Wall Industry Corporation, Beijing  
**England:** Rega Metal Products Ltd., Biggleswade-Bedfordshire  
**France:** Westaflex Automobile, Roubaix  
**Greece:** Angelos Cotzias EPE, Kifissia  
**Hungary:** Legtechber KFT, Budapest  
**Italy:** AnsaldoBreda S. p. A., Pistoia

**Japan:** Nichias Corporation, Tokio  
 Toyo Chemical Co. Ltd., Tokio  
**Netherlands:** RI Amsterdam B.V., Rubber Import Handelsonderneming, AA Amsterdam  
**Portugal:** Westaflex S.A. Fabrica de tubos flexiveis, Estoril  
**Scandinavia:** Svenska Westaflex AB, Mölndal  
**Spain:** Westaflex Iberica SA, Fabricación de tubos flexibles, Esparragal-Murcia  
**Switzerland:** Maag Technik AG, Dübendorf  
**Türkiye:** Metis A. S., Bursa  
**USA:** Clevaflex Ltd., Cleveland, Ohio  
 Westaflex, Inc., San Diego

**Weitere Bezugsquellen | Delivery**  
 www.fachhandel.com